

Мари Александровна Славина.

„Не зажигай огня!“

„Zünd' keine Kerze an!“

Слова Д. Ратгауза.

Deutsch von L. Esbeer.

Worte von D. Rathaus.



(Original E-dur.)

Op. 38, No 3.

Allegro moderato.

Canto.

Musical notation for the vocal line, starting with a piano (p) dynamic and ending with a forte (f) dynamic. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 12/8.

Не за_жи_гай огня! Во мглѣ души - стой но - чи от -
Zünd' keine Ker - ze an! Im Duft der Nacht und Dun - kel ist

Allegro moderato.

Piano.

Musical notation for the piano accompaniment, starting with a piano (p) dynamic. The key signature is three flats and the time signature is 12/8.

- рад - но мнѣ съ то - бой _____ он - дѣть на - е - ди - нѣ.
mir's so wohl bei dir, _____ wenn wir so ganz al - lein.

Musical notation for the piano accompaniment, including a *diminuendo* marking. The key signature is three flats and the time signature is 12/8.

Взгля - ни, какъ звѣ - зды намъ, не - бесъ да - ле - кихъ о - чи,
Schau hin, es grüsst uns aus der Hö - he Stern - ge - fun - kel,

Musical notation for the piano accompaniment, including a *cresc.* marking. The key signature is three flats and the time signature is 12/8.

при-вѣтъ свой теп-лый шлютъ, мер-ца - я въ вы - ши-нѣ.
es winkt uns freundlich zu der Him - mels - au - gen Schein.

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The piano accompaniment features a complex texture with many beamed sixteenth notes in both the right and left hands.

Не за-жи-гай ог-ня! Со свѣтомъ къ намъ нахлы - нетъ зна-
Zünd' kei-ne Ker-ze an! Ihr Licht strahlt ste - tes Lei - den in

The second system continues the musical score. The vocal line has a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning and end. The piano accompaniment has dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) across the system. The piano part continues with intricate rhythmic patterns.

ко - ма - я то - ска без-цѣль-ной су - е - ты, у -
wil - der Hast he - rein in die - sen trau - ten Raum, es

The third system of the musical score shows the vocal line with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) at the end. The piano accompaniment has a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning. The piano part features a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand.

МЧИТ - СЯ СВѢТ - ЛЫЙ СОНЪ _____ И СЧА - СТЬЕ НАСЪ ПО - КИ - НЕТЬ.
flieht dann uns - re Ruh, _____ es wird das Glück uns mei - den.

*mf**f**mp**mf*

Не за - жи - гай ог - ня,
Zünd'kei - ne Ker - ze an;

не от - го -
scheuch' nicht den

*mf**pp**mp**pp*

няй _____ меч - ты.
hol _____ den Traum.

*p**f**p**pp*